



DENSE RETRIEVAL FOR LOCAL/LOW-RESOURCE LANGUAGES

November 2023

COURSE CODE: INFORMATION RETRIEVAL & EXTRACTION – <u>CS4.406.M23</u>

Advisor:

Prof. Rahul Mishra

Mentor:

Ankita Maity

Team Number:

4

Representatives:

Aadesh Ingle - 2022202017 Akhilesh Giriboyina - 2022202022 Samyak Jain – 2022201048

Academic year:

2023-2024

1. Problem Statement:

The problem statement involves developing an effective and efficient dense retrieval system for local or low-resource languages. Dense retrieval focuses on retrieving relevant passages or documents from a collection based on dense vector representations, typically obtained from pre-trained language models.

In the context of local or low-resource languages, there is a difficulty because of low data or no data available.

The challenge is to adapt existing retrieval techniques and models to manage limited data and linguistic resources while maintaining high retrieval performance.

Understanding of the Problem Statement: The problem entails addressing several key aspects:

- Creating high-quality dense embeddings for passages/documents.
- Designing an efficient indexing and retrieval mechanism for the stored embeddings.
- Adapting or fine-tuning pre-trained models to handle data scarcity of the target language.
- Evaluating the system's effectiveness in retrieving relevant information in the low-resource language.

3. Data Overview:

Here are the datasets which we have used:

• Wikipedia Dumps - DPR

A complete copy of all Wikimedia wikis, in the form of wikitext source and metadata embedded in XML. A number of raw database tables in SQL form are also available. These snapshots are provided at the very least monthly and usually twice a month.

• SQUAD - mT5

Stanford Question Answering Dataset (SQuAD) is a reading comprehension dataset, consisting of questions posed by crowdworkers on a set of Wikipedia articles, where the answer to every question is a segment of text, or span, from the corresponding reading passage, or the question might be unanswerable.

• TyDiQA - mT5

TyDi QA is a question answering dataset covering 11 typologically diverse languages with 204K question-answer pairs. The languages of TyDi QA are diverse with regard to their typology -- the set of linguistic features that each language

expresses – such that we expect models performing well on this set to generalize across a large number of the languages in the world. It contains language phenomena that would not be found in English-only corpora. To provide a realistic information-seeking task and avoid priming effects, questions are written by people who want to know the answer, but don't know the answer yet, (unlike SQuAD and its descendents) and the data is collected directly in each language without the use of translation (unlike MLQA and XQuAD).

mC4 - mT5

A multilingual colossal, cleaned version of Common Crawl's web crawl corpus. Based on Common Crawl dataset: "https://commoncrawl.org".

For the interim submission, we have decided to go with the <u>ChAII hindi dataset</u>. We have taken the questions, & positive contexts from the dataset. We have customized this dataset to our own needs. Following is the customized format for our dataset, which is different from the original dataset.

▼ train : { question : [596 items] ▼ positivie context : [596 items चीनी साहित्य अपनी प्राचीनता, विविधता और ऐतिहासिक उललेखों के लिये प्रख्यात है। चीन का प्राचीन साहित्य "पाँच क्लासिकल" के रूप में उपलब्ध होता है जिसके प्राचीनतम भाग का ईसा के पूर्व लगभग 15वीं शताब्दी माना जाता है। इसमें इतिहास (शू चिंग), प्रशस्तिगीत (शिह छिंग), परिवर्तन (ई चिंग), विधि विधान (लि चि) तथा कनेफ्यूशियस (५५२-४७) ई.पू.) द्वारा संग्रहित वसंत और शरद-विवरण (छून छिउ) नामक तत्कालीन इतिहास शामिल हैं जो छिन राजवंशों के पूर्व का एकमात्र ऐतिहासिक संग्रह है। पूर्वकाल में शासनव्यवस्था चलाने के लिये राज्य के पदाधिकारियों को कनफ्युशिअस धर्म में पारंगत होना आवश्यक था, इससे सरकारी परीक्षाओं के लिये इन ग्रंथों का अध्ययन अनिवार्य कर दिया गया था। कनफ्यूशिअस के अतिरिक्त चीन में लाओत्स, चुआंगत्स और मेन्शियस आदि अनेक दार्शनिक हो गए हैं जिनके साहित्य ने चीनी जनजीवन को प्रभावित किया है। जनकवि चू खान चू खान् (340-278 ई.पू.) चीन के सर्वप्रथम जनकवि माने जाते हैं। वे चू राज्य के निवासी देशभक्त मंत्री थे। राज्यकर्मचारियों के षड्यंत्र के कारण दुश्चरित्रता का दोषारोपण कर उन्हें राज्य से निर्वासित कर दिया गया। कवि का निर्वासित जीवन अत्यंत कृष्ट में बीता। इस समय अपनी आंतरिक वेदना को व्यक्त करने के लिये उन्होंने उपमा और रूपकों से अलंकृत "शोक" (लि साव) नाम के गीतात्मक काव्य की रचना की। आखिर जब उनके कोमल हृदय को दुनिया की क्रूरता सहन न हुई तो एक बड़े पत्थर को छाती से बाँध वे मिली (हूनान प्रांत में) नदी में कूद पड़े। अपने इस महान कवि की स्मृति में चीन में नागराज-नाव नाम का त्यौहार हर साल मनाया जाता है। इसका अर्थ है कि नावें आज भी कवि के शरीर की खोज में नदियों के चक्कर लगा रही हैं।

Similar format is followed for test set.

2. Baseline Method:

The problem is an open research topic and does not have many resources or implementations to tackle this problem.

So, as discussed with Professor, we have decided to keep the baseline as TFIDF. We have used the same dataset that we will be using for our Advanced method.

$$TF(t,d) = rac{number\ of\ times\ t\ appears\ in\ d}{total\ number\ of\ terms\ in\ d}$$

$$IDF(t) = lograc{N}{1+df}$$

$$TF-IDF(t,d) = TF(t,d)*IDF(t)$$

For working on the this, we have chosen to approach this problem by creating a pipeline of 2 models: "Question Generation Model", "Dense Passage Retrieval Model" which will be explained in detail in further sections.

3. Advanced Method:

We try to address the problem by using two different models - "Question Generation Model" and "Dense Passage Retrieval Model".

Question Generation Model

The major challenge of the problem is to handle the unavailability of data for low resource language. For tackling this, we have chosen to create a model to generate low-resource language question.

Assuming data augmentation of a low resource language could be the case where there is no data available. Hence, we tried to create synthetic data of target language on a Zero-Shot setting.

We have taken a reference of Google's mT5 model

Model Explanation

Base model used: mT5 Training Language: English

Dataset for training: SQUAD, mC4, TyDiQA

Target Language: Telugu

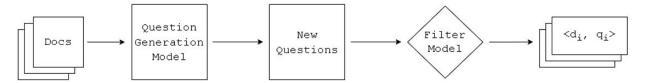
Aim: Create target question for the given target language Passage.

Approach:-

We are going in a zero-shot approach wherein we assume there is no Question data available for target language. So, we are fine-tuning our model with a highly available English language dataset SQUAD.

We have used the base model as mT5 and trained it on English data. Our assumption is that with model trained to generate questions on English, we can use it to generate synthetic data for our target Language.

Question Generation Phase



Training

We have fine-tuned mT5 for the following tasks:-

- SQUAD English Data: To make the model learn to generate questions for a given passage, we have fine-tuned it on English SQUAD data.
 For this task we have created a custom prefix token 'questiongeneration:' which helps the model understand the prefix while fine-tuning.
- Mask Language Modelling: To avoid catastrophic forgetting, we are also continuing the MLM training of model for mC4 and TyDIQA data.

We have chosen a ratio of 8:1 of SQUAD - MLM task while creating our dataset.

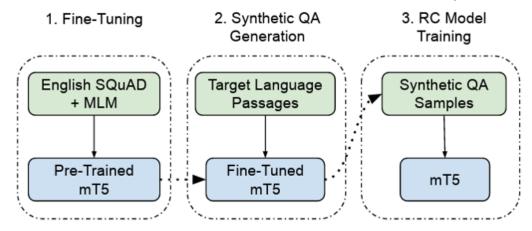
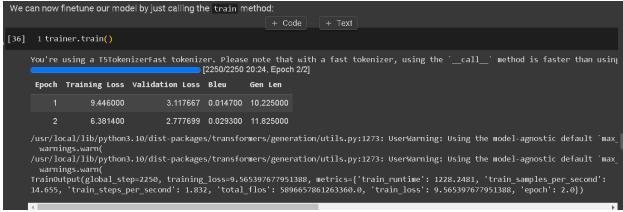


Figure 1: End-to-End pipeline: 1) Fine-tuning the generative model using SQuAD English samples and multilingual MLM.

- 2) Generating synthetic samples from Wikipedia passages of the target language using the fine-tuned generative model.
- 3) Training the downstream reading comprehension model using synthetic samples.

Snapshot of Training question generation model:



Inferencing

The trained mT5 model is fed with wiki passages data of our target language and generated synthetic data.

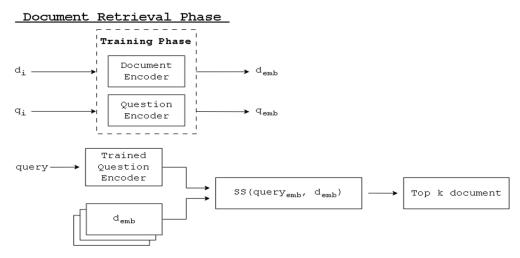
We could notice that the generated questions were not extremely well, this is because of the resource constraint we had to use "mt5-small".

However, we could notice that our model is trying to generate the questions in target language even though it is not trained upon it.

Note that in this approach we are not using target language's question data i.e. **Zero Shot Approach**. Hence this approach can be extended to any of the target

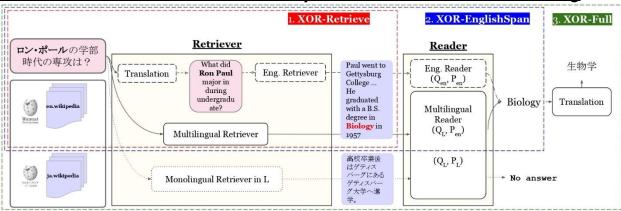
language. However, the restriction would be that the base model should have a representation of target language (mT5 in our case) meaning the data used in the model should be consisting of target language.

Our DPR approach:



We have reviewed various papers and online resources for our project topic. We have tweaked the DPR paper along with some modifications as we do not have access to the Institute's ADA cluster.

Low-Resource Dense Retrieval for Open-Domain Question Answering



• It provides a comprehensive overview of the state-of-the-art methods for low-resource dense retrieval (DR) for both the document collection and a set of question-answer pairs to learn a dense retriever. This setting is the least challenging, as the retriever can learn from the question-answer pairs to directly predict the answer to the question.

<u>Major Motivation from the above paper</u>: We have decided to go for the documentsonly dataset that makes the question generation model task the most important for the Retrieval model.

Our proposed implementation:

Given a collection of M text passages, the goal of our dense passage retriever (DPR) is to index all the passages in a low-dimensional and continuous space such that it can efficiently retrieve the top k passages relevant to the input question for the reader at run-time.

- Our dense passage retriever (DPR) uses a <u>dense encoder EP (·)</u>, which maps any text passage to a d-dimensional real-valued vector and builds an index for all the M passages that we will use for retrieval.
- At run-time, DPR applies a different <u>encoder EQ (·)</u> that maps the input question to a d-dimensional vector and retrieves k passages of which vectors are the closest to the question vector.

$$sim(q, p) = E_Q(q)^{\mathsf{T}} E_P(p)_{\mathsf{W}_q}$$

define the similarity between the question and the passage using the dot product of their vectors:

- **ENCODER:** Although, in principle, the question and passage encoders can be implemented by any neural network, in this work, we use two independent BERT networks.
- **INFERENCING:** Given a question q at run-time, we derive its embedding $v_q = E_q(q)$ and retrieve the top k passages with embeddings closest to v_q .
- TRAINING:

 The goal is to create a vector space such that relevant pairs of questions and passages will have a smaller distance (i.e., higher similarity) than the irrelevant ones by learning a better embedding function.

CUSTOM LOSS FUNCTION:

$$L(q_{i}, p_{i}^{+}, p_{i,1}^{-}, \cdots, p_{i,n}^{-})$$

$$= -\log \frac{e^{\sin(q_{i}, p_{i}^{+})}}{e^{\sin(q_{i}, p_{i}^{+})} + \sum_{j=1}^{n} e^{\sin(q_{i}, p_{i,j}^{-})}}$$

$$\mathcal{D} = \{\langle q_{i}, p_{i}^{+}, p_{i,1}^{-}, \cdots, p_{i,n}^{-} \rangle\}_{i=1}^{m}$$
be the training data that

consists of m instances. Each instance contains one question q_i and one relevant (positive) passage $p_{i,j}$ along with n irrelevant (negative) passages $p_{i,j}$. We optimize the loss function as the negative log-likelihood of the positive passage:

POSITIVE AND NEGATIVE PASSAGES:

- For retrieval problems, it is often the case that positive examples are available explicitly, while negative examples need to be selected from an extremely large pool.
- For instance, passages relevant to a question may be given in a QA dataset or can be found using the answer. All other passages in the collection, while not specified explicitly, can be viewed as irrelevant by default.
- We have decided to do in BATCH NEGATIVES.

IN BATCH NEGATIVES:

- $_{\odot}$ Assume that we have B questions in a mini-batch, and each one is associated with a relevant passage. Let **Q** and **P** be the (B×d) matrix of question and passage embeddings in a batch of size B.
- S = QP^T is a (B ×B) matrix of similarity scores, where each row of which corresponds to a question paired with B passages.
- $_{\odot}$ In this way, we <u>reuse computation</u> and effectively train on B² (q_i, p_j) question/passage pairs in each batch.
- \circ Any (q_i, p_j) pair is a positive example when i == j and negative otherwise.

This creates B training instances in each batch, where there are
 B - 1 negative passages for each question.

Code Structure of DPR:

a. **DataLoader**

We are sending question and it's corresponding context pairs in each batch. We have used in batch negative passages as mentioned earlier to speed up the process and save compute resources.

b. **Encoder**

We will be using class for generating the [CLS] embeddings of question/ query and paragraph, which we will be using further.

c. **Bidirectional Encoder:**

We will use this class as the model class that we will train. Here, we are using the above Encoder to get the [CLS] embeddings of both question/ query and paragraph.

d. Train Bidirectional Encoder:

We are running the train loop here and finetuning the BERT model to make embeddings of question and positive paragraphs as close as possible and vice versa for question and negative paragraphs.

<u>Custom Loss Function</u>: We are using NLL Loss(Negative Log-Likelihood), which is generally used in tasks like classification.

e. LoadOrTrainModel:

Finally, in this loop, we are running training the above class for a certain no of epochs, saving the state of the model if the loss is minimum at that epoch, and finally plotting the change in loss over the epoch.

4. Results:

Metric	TF-IDF	Our Model
Accuracy	16.66%	81%
Mean Reciprocal Rank	16.66%	57.83%

OUR MODEL

```
↓ ↑ ⊕ 目 ☆ № 目 :
     1 Question = "మెదక్ నగర విస్తిర్థం ఎంత?"
      3 dos = RetrieveTopKDocuments(model, Question, SavedPassageEmbeddings, Org_Docs, 5)
     RANK - 1 -> Document - 1254
    RANK - 2 -> Document - 365
    RANK - 3 -> Document - 959
    RANK - 4 -> Document - 118
    RANK - 5 -> Document - 1455
                                                                                         TVV
    1 Question = "పనుకురాతిపాలెం గ్రామానికి దక్షిణాన ఉన్న గ్రామమేది ?"
     3 dos = RetrieveTopKDocuments(model, Question, SavedPassageEmbeddings, Org_Docs, 5)
→ RANK - 1 -> Document - 1260
    RANK - 2 -> Document - 1121
    RANK - 3 -> Document - 1253
    RANK - 4 -> Document - 1031
    RANK - 5 -> Document - 1497
```

TF-IDF[baseline]:

```
[68] print(dpr_dataset[actual_doc[1]])
    rankings, similarityScores = tfidfModel1.similarityMeasure(queries[1], 5)
    print('queries: ', queries)
print('top 5 predicted docs:', predictions)
print('top 5 predicted docs:', actual doc)
act, srr = GetTestPerformance(querles, predictions, actual_doc)
```

```
INFERENCING[TEST SET]:
Question - वंद्रशेखर वेकट रमन को भारत रत्न पुरस्कार कब मिला?
RANK - 1 -> Document - 81
RANK - 2 -> Document - 332
     RANK - 3 -> Document -
 First Retrieved Document -
सीवी रमन (तिमित्त: சந்திரசெக்க) வெறங்கட ராமன்) (७ नवंबर, १८८८ - २१ नवंबर, १९७०) भारतीय भीतिक शास्त्री थे। प्रकाश के प्रकीर्णन पर उक्तृष्ट कार्य के लिये वर्ष १९३०
परियय वन्नश्रीकर वैकटरमन का जन्म ७ नवम्बर सन् १८८८ ई. में तिमित्ताडु के तिरुवियारली नामक स्थान में हुआ था। आपके पिता वन्नश्रीकर अध्यर एस. यी. जी. केलिंज में भीतिकी
यूवा विज्ञानी आपने शिक्षाओं के रूप में कई महत्वपूर्ण कार्य किए। सन् १९०६ ई. में तामका प्रकाश विवर्तन पर पहला शोध पत्र लेदन की फिलसोफिक्क पत्रिका में मोतिकी
यूवा विज्ञानी आपने समान प्रतिभाशाली व्यक्ति के लिए भी वैज्ञानिक बनने की सुविधा नहीं थी। अतर आप भारत सरकार के वित्त विभाग की प्रतियोगिता में बैठ गए। आप प्रतियोगिता परीक्षा अं
आपने पादर आर्क के प्रकाश का स्पेवट्न स्पेवट्रोक्शण में निर्मित किया। इन दोनों के मध्य विभिन्न प्रकार के रासायनिक पदार्थ रखे तथा पारद आर्क के प्रकाश को उनमें से गुजार कर स्पेव
२८ फरवरी १९२८ को वन्नश्रीकर वैकट रामन् ने रामन प्रभाव की खोज की थी जिसकी याद में भारत में इस दिन को प्रत्येक वर्ष 'राष्ट्रीय विज्ञान दिवस' के रूप में मनाया जाता है।
सन्दर्भ इन भी से देखे रामन् प्रभाव कार्य के रूप में मनाया जाता है।
सन्दर्भ इन भी से देखे रामन् प्रभाव कार्य के रूप में मनाया जाता है।
सन्दर्भ इन भी से देखे रामन् प्रभान कार्य के रूप में मनाया जाता है।
सन्दर्भ इन भी से पेवे रामन् मान कार द किटवेयान ऑफ साईन्स
राष्ट्रीय विज्ञान दिवस
नोबेल पुरस्कार विजेताओं की सुवी
बाहरी कहिन्दी श्रीमिक प्रसान प्रसावकरी
श्रेणी:अस्तरीय विज्ञानि श्रीमिक
श्रेणी:अस्तरीय विज्ञानि विज्ञानि श्रीमिक
     श्रेणी:भारत रत्न सम्मान प्राप्तकर्ता
श्रेणी:1888 में जन्मे लोग
```

INFERENCING[TRAIN SET]

```
Question - चीन के सर्वप्रथम जनकवि किसे माना जाता है?
RANK 1 -> Document - 406
RANK 2 -> Document - 406
RANK 3 -> Document - 434
RANK 4 -> Document - 434
RANK 4 -> Document - 376
RANK - 5 -> Document - 376
RANK 5 -> Document - 376
RANK 5 -> Document - 376
RANK 5 -> Document - 316
First Retrieved Document - 31
```

5. Discussion and Conclusions:

Discussions/ Challenges:

- We are using Zero shot approach because we want to build the model which can be used on the mulitple languages (that are used to train mT5).
 We could have also used few shots approach as suggested by Prof, but we found the Zero shot approach more interesting/ exciting.
- We had to train the "mt5-small" of the mT5 model because of resource constraints.
- Explanation of dataset to be used for finetuned mT5 model was not mentioned clearly in the paper. We had to many iterations of experimentation to arrive at our final approach, which is 8: 1 ratio for question generation and MLM task. Further we had decided to have 1: 1 mixture of mC4 and TyDiQA dataset for MLM task.
- We also decided to go with DPR approach because it is possible to add on the passages in the runtime after the model has been freezed, we just had to create the embeddings and to our data.
- Also we have used FAISS(Facebook AI Semantic Search) for indexing the document encoding which helps in faster retrieval of documents. We have used both cosine similarity & the nearest neighbour search provide by FAISS for scoring the similarity of top 'k' documents.

Google Drive Link: https://drive.google.com/drive

/folders/11PJv7ilOru8E7exs4Pl vG1i JIL7vlk?usp=share link

References:

- Shakeri, S., Constant, N., Kale, M. S., & Xue, L. (2020). Towards Zero-Shot Multilingual Synthetic Question and Answer Generation for Cross-Lingual Reading Comprehension. ArXiv. /abs/2010.12008
- Karpukhin, V., Oğuz, B., Min, S., Lewis, P., Wu, L., Edunov, S., Chen, D., & Yih, W. (2020). Dense Passage Retrieval for Open-Domain Question Answering. *ArXiv*. /abs/2004.04906
- Hedderich, M. A., Lange, L., Adel, H., Strötgen, J., & Klakow, D. (2020). A Survey on Recent Approaches for Natural Language Processing in Low-Resource Scenarios. *ArXiv*. /abs/2010.12309
- Hambarde, K. A., & Proenca, H. (2023). Information Retrieval: Recent Advances and Beyond. ArXiv. /abs/2301.08801
- Kulshreshtha, D., Belfer, R., Serban, I. V., & Reddy, S. (2021). Back-Training excels Self-Training at Unsupervised Domain Adaptation of Question Generation and Passage Retrieval. *ArXiv*. /abs/2104.08801
- Shen, X., Vakulenko, S., Del Tredici, M., Barlacchi, G., Byrne, B., & De Gispert, A. (2022). Low-Resource Dense Retrieval for Open-Domain Question Answering: A Comprehensive Survey. *ArXiv.* /abs/2208.03197
- Wang, K., Thakur, N., Reimers, N., & Gurevych, I. (2021). GPL: Generative Pseudo Labeling for Unsupervised Domain Adaptation of Dense Retrieval. *ArXiv*. /abs/2112.07577
- Thakur, N., Reimers, N., Rücklé, A., Srivastava, A., & Gurevych, I. (2021). BEIR: A Heterogenous Benchmark for Zero-shot Evaluation of Information Retrieval Models. *ArXiv*. /abs/2104.08663
- Khattab, O., & Zaharia, M. (2020). ColBERT: Efficient and Effective Passage Search via Contextualized Late Interaction over BERT. *ArXiv*. /abs/2004.12832
- Lu, W., Jiao, J., & Zhang, R. (2020). TwinBERT: Distilling Knowledge to Twin-Structured BERT Models for Efficient Retrieval. *ArXiv*. /abs/2002.06275

Presentation Link: 4-FinalPresentation.pptx

Github Link: Dense-Retrieval-for-Low-Resource-Language